

# 第 12 屆台波（蘭）經濟合作會議

## 成果報告書

### 活動紀要

#### 一、第 12 屆台波（蘭）經濟合作會議

為加強拓展我國與波蘭間之經貿合作交流，本會與波蘭商業總會（Polish Chamber of Commerce）於本（103）年 12 月 2 日上午假台大醫院國際會議中心 202 室舉辦「第 12 屆台波（蘭）經濟合作會議」，會議由本會黃副理事長博治及波蘭商業總會會長 Dr. Andrzej Arendarski 共同主持，我經濟部國際貿易局楊副局長淑媚、華沙貿易辦事處代表 Mr. Marek Wejtko（魏馬克）等應邀於會中致詞，台、波工商界代表共計 62 人出席。

本屆會議針對「台灣投資環境簡介」、「波蘭創新經濟政策」、「食品業」等議題邀請專家提出報告。

- 「台灣投資環境簡介」：經濟部投資業務處陳明祥經濟副參事
- 「波蘭創新經濟政策」：波蘭商業總會會長 Dr. Andrzej Arendarski
- 「台灣肉品市場與消費者期待」：國立台灣大學動物科學技術學系陳明汝系主任
- 「波蘭食品產業概況」：波蘭商業總會推廣中心主任 Mr. Bozena Wroblewska 及波蘭屠宰及肉品生產者協會副理事長 Mr. Piotr Ziemann

#### 簽署聯合聲明

本會黃副理事長博治及波蘭商業總會會長 Dr. Andrzej Arendarski 於會後共同簽署聯合聲明，同意明（104）年在波蘭華沙舉行「第 13 屆台波（蘭）經濟合作會議」。

#### 二、歡迎午宴

本會黃副理事長博治於會議當日中午 12:30 假台北喜來登大飯店 17 樓請客樓以午宴款待波蘭代表團，經濟部國際合作處童處長益民、外交部歐洲司易副司長志成、經濟部國際貿易局雙邊貿易二組熊副組長力

恆、經濟部投資業務處陳副參事明祥、駐波蘭代表處經濟組陳組長志揚、台北市進出口商業同業公會黃秘書長俊國、財團法人資訊工業策進會國際處王副處長志翔、微星(MSI)波蘭公司王總經理明戎及靳郁熹先生、德淵企業股份有限公司蕭副總經理向志及梁業務經理俊偉、台灣大學陳講師音卉、本會劉組長鳳卿等人應邀作陪。

## **檢討與建議**

### **一、台波(蘭)經濟合作會議再次在台北召開，華沙貿易辦事處代表 Mr. Marek Wejtko (魏馬克) 及我駐波蘭代表處經濟組陳組長志揚扮演重要角色**

本次波蘭訪問團一行9人，由波蘭商業總會會長 Dr. Andrzej Arendarski 率領，訪問團成員以資通訊、肉類生產、加工及出口商為主。華沙貿易辦事處代表 Mr. Marek Wejtko (魏馬克) 及我駐波蘭代表處經濟組陳組長志揚扮演重要的角色，渠二人從中協調波蘭經濟部及波蘭商業總會，促成波蘭訪團訪華，更促成自1999年在台北召開「第5屆台波(蘭)經濟合作會議」後，再度在台北召開「第12屆台波(蘭)經濟合作會議」。

### **二、波蘭肉類相關廠商訪華，係為未來我國開放波蘭豬肉重新輸台預作準備**

本次波蘭訪問團成員以肉類生產、加工及出口商為主，惟波蘭於本年2月中旬發生波蘭野豬感染非洲豬瘟(African Swine Fever, ASF)事件後，我農委會暫停波蘭相關豬肉產品進口至台灣，波蘭已向我國提出認定部分地區為「非洲豬瘟非疫區」，盼我國早日開放波蘭豬肉重新輸台。本次波蘭肉類相關廠商訪華，係為未來我國開放波蘭豬肉重新輸台預作準備。

### **三、台波兩國在簽署雙邊協定方面有長足進展**

華沙貿易辦事處代表 Mr. Marek Wejtko 於開幕致詞中指出，台波兩國「青年文化與教育交流計畫協定」(即通稱的「青年度假打工計畫」)已於本年11月5日完成簽署，刻正進行以下幾項協定之簽署：

- (一) 台波航空協定
- (二) 台波相互承認駕照協定
- (三) 台波租稅協定

台波兩國已於 1996 年完成台波租稅協定草簽，我方完成國內法律程序並通知波方在案，惟波方因與台灣無邦交關係，遲遲未能完成國內法律程序，本協定之推動因而停滯 10 多年，魏馬克代表指出，明年第一季前波方可望完成國內法律程序。該協定之生效，將有利於我台商前往波蘭投資，並為雙方創造更有利投資環境。

#### 四、建議台波兩國在資通訊產業方面進行更多元化的合作和交流，以促成更多的合作商機

台灣是全球資通訊產品設計製造大國且在全世界佔有舉足輕重的地位，有超過 10 項之資通訊產品居全球市場占有率第一位。

2010 年起東歐成為資通訊產業高速成長市場，而波蘭在其行政及數位化部 (Ministry of Administration and Digitization, MOAD) 主政下，陸續啟動「數位波蘭 (Digital Poland)」、「波蘭 2030 (國家長程願景)」、「有效政府策略 (Efficient State Strategy 2010-2020)」，同時積極推行政府 e 化及學校 e 化。

建議台波兩國在資通訊產業方面進行更多元化的合作和交流，以促成更多的合作商機。

#### 五、台波未來雙邊合作議題

本會於 12 月 2 日晚上 18:30 在圓山飯店金龍廳舉行工作餐會，波蘭商業總會會長 Dr. Andrzej Arendarski、駐波蘭代表處經濟組陳組長志揚、本會劉組長鳳卿及吳專員宛玲等人出席，會中討論未來雙邊合作議題如下：

##### (一) 建議波方應加強推廣觀光旅遊業

本年 9 月本會組團赴盧森堡出席「第 7 屆台盧經濟合作會議」，盧森堡觀光局邀請我國媒體及旅行社業者至該國訪問，以加強推廣盧森堡觀光旅遊業，波蘭因其獨特歷史痕跡及豐富多樣的自然風貌，造就許多揚名世界的世界遺產，建議波方可仿效盧

森堡之作法，以推廣波蘭的觀光旅遊業。

(二) 下屆台波雙邊會議召開日期

建議下屆台波雙邊會議配合波蘭商業總會 2015 年 6 月於華沙舉辦創新經濟論壇 (Innovative Economic Congress) 召開日期，由本會組團前往出席，產業除聚焦 ICT 外，亦建議邀請台灣相關農產品業者出席，以芒果為例，台灣的芒果品質優良，在波蘭販售價格為台灣的好幾倍。

(三) 台波兩國共同合作拓展第三國市場

我國過去向為越南第一大外資國，在越南的台商超過 4 萬人，而波蘭與哈薩克關係良好，建議往後台波雙邊會議後可規劃企業參訪，不一定僅侷限在台灣和波蘭舉行，亦可赴越南或哈薩克參訪。波蘭可利用台灣在越南之優勢，相對地，台灣亦可利用波蘭在哈薩克之優勢，安排赴越南或哈薩克辦理企業參訪，共同拓展第三國市場。

**六、 本次會議滿意度調查結果：**

(一) 對本次會議安排：大多數業者表示很滿意。

(二) 對會議場地之安排：大多數業者表示很滿意。

(三) 對該公司之業務與波蘭的合作關係：德淵企業為化工業，主要營業項目為環保高性能膠黏劑量，計劃明年至波蘭投資，設立分公司及生產基地。